

Oversættelse.HANS MAJESTÆT KONGEN AF DANMARK OG ISLAND OG PRÆSIDENTEN  
FOR REPUBLIKEN HAITI, har

Under Hensyn til Statuten for den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje og denne Statuts valgfri Bestemmelse angaaende Artikel 36, 2. Stk.,

Besjælet af Ønsket om i Overensstemmelse med de Grundsætninger, som er fastslaaet i Pagten for Folkenes Forbund, at sikre en fredelig Afgørelse af alle Meningsforskelligheder og alle Tvistigheder, af hvad Art de maatte være, som maatte opstaa mellem Danmark og Haiti,

Besluttet i dette Øjemed at afslutte en Traktat og har som deres respektive Befuldmægtigede udnævnt:

## HANS MAJESTÆT KONGEN AF DANMARK OG ISLAND:

Sin overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister i Washington D. C., *Constantin Brun*, og

## PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKEN HAITI:

Republiken Haitis overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister i Washington D. C., *Hannibal Price*,

Som efter at have meddelt hinanden deres Fuldmagter, der fandtes at være i god og behørig Form, er blevet enige om følgende Artikler:

## Artikel 1.

De høje kontraherende Parter forpligter sig til at forelægge den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje alle Meningsforskelligheder og alle Tvistigheder mellem Danmark og Haiti, som ikke har kunnet løses ad diplomatisk Vej eller ved den i Artikel 2 nævnte Forligsbehandling.

De Uoverensstemmelser, for hvis Løsning en særlig Fremgangsmaade er foreskrevet ved andre Overenskomster, som er i Kraft mellem de høje kontraherende Parter, skal ordnes i Overensstemmelse med Forskrifterne i disse Overenskomster.

## Artikel 2.

Hvis der opstaaer en Tvistighed mellem Danmark og Haiti, som ikke i Løbet af en passende Frist har kunnet løses ad diplomatisk Vej, forpligter de høje kontraherende Parter sig til at forelægge den til Undersøgelse og Forligsbehandling for en Forligsmand, udnævnt i Forening af de høje kontraherende Parter.